

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2017

aruandeaasta lõpp: 31.12.2017

nimi: Mittetulundusühing Peipsi Koostöö Keskus

registrikood: 80101672

tänavatänu nimi, Puiestee tn 71a

maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

vald: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihtnumber: 51009

telefon: +372 5088409

e-posti aadress: margitsare@gmail.com

veebilehe aadress: www.ctc.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	11
Bilanss	11
Tulemiaruanne	12
Rahavoogude aruanne	13
Netovara muutuste aruanne	14
Raamatupidamise aastaaruande lisad	15
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	15
Lisa 2 Raha	17
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	17
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	18
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	18
Lisa 6 Võlad töövõtjatele	18
Lisa 7 Annetused ja toetused	19
Lisa 8 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	19
Lisa 9 Tulu ettevõtlusest	20
Lisa 10 Muud tulud	20
Lisa 11 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	20
Lisa 12 Jagatud annetused ja toetused	21
Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud	21
Lisa 14 Tööjõukulud	21
Lisa 15 Seotud osapooled	21
Aruande allkirjad	23

TEGEVUSARUANNE

Käesolevast tegevusaruandest leiate ülevaate Peipsi Koostöö Keskuse poolt 2017. aastal läbi viidud tegevustest, partneritest ja rahastajatest.

MISSIOON JA EESMÄRGID

Peipsi Koostöö Keskus on mittetulunduslik valitsusväline kodanikeühendus, mille põhieesmärk on Peipsi järve piirkonna ja piirialade tasakaalustatud arengu teadmispõhine toetamine.

Organisatsioon on loodud aastal 1994. Meie kolm olulisemat tegevussuunda on:

- piiriülene- ja arengukoostöö
- maailma- ja keskkonnaharidus
- kogukonna areng

Oma eesmärkide saavutamiseks Peipsi Koostöö Keskus arendab ja viib ellu keskkonnateadlikkuse, kogukonna arendamise, arengu- ja piiriülese koostöö alaseid projekte; edendab infovahetust ja kommunikatsiooni, korraldab rahvusvahelisi seminare, konverentse, konkursse ja muid põhieesmärgiga seotud üritusi; annab välja põhikirjalise tegevusega seotud trükiseid; tegeleb heategevusega avalikes huvides.

Peipsi Koostöö Keskus on olnud mitmete organisatsioonide asutajaliikmete hulgas – SA Tartu Keskkonnahariduse Keskus ja MTÜ Arengukoostöö Ümarlaud. Lisaks liikmelisus eri võrgustikes - näiteks Living Lakes võrgustik, 2016 a. lõpus astusime ALDA (The European Association for Local Democracy) liikmeks.

Projekte viime ellu nii Peipsi-äärsetes ja -lähedastes piirkondades kui ka teisel pool Peipsi järve, Venemaa territooriumil. Meie arengukoostööprojektid on toetanud piiriveekogude haldamist, keskkonnaharidust, sotsiaalset ettevõtlust lüpartnerlusriikides. Mitmeid projekte viime ellu koostöös EL partneritega

KOKKUVÕTLIKULT 2017. AASTAST

MTÜ juhatuse oli 2-liikmeline. Töötasu juhatuse liikmetele maksti töölepingu alusel, liikmetasu ei makstud. MTÜ viis läbi sihtfinatseerimisega saadud tegevusi projektidele summas 216 163 eurot, Annetustena laekus kokku 10 eurot. Tulu, mida ei käsitleta ettevõtlustuluna, saadi 16892 eurot. Muud tulud kokku 171 eurot. Netotulu ettevõtlusest on omafinantseerigu allikaks.

2017. a. tööjõukulud olid kokku 116 724 eurot, millest töövõtulepinguliste palgafond oli 15057 eurot ja töölepinguga töötavate isikute tasu koos maksudega 101667 eurot.

Maailmahariduse ja arengukoostöö valdkonnas oli tihe aasta. Välisministeeriumi Arengukoostöö programm toetas projekte Valgevenes ja ka Eestis, Europe Aid programmi toel jätkus ka kolmeaastane rahvusvaheline maailmahariduse projekt SAME World. 2017. a jätkusid ka mitme Europe for Citizens programmi projekti maailmahariduslikud tegevused koostöös EL partneritega.

Keskkonnahariduslike tegevuste keskmes oli õppeprogrammide läbiviimine kooliõpilastele, aga ka lasteaiastastele seda nii projektide toel kui teenustena. Samuti korraldati ka keskkonna- ja maailmahariduslike koolitusi õpetajatele, juhendajatele.

2017. a pakusime praktikavõimalust kokku 3 üliõpilasele keskkonnahariduse ja arengukoostöö projektide raames.

2017. a. tööjõukulud olid kokku 116 724 eurot, millest töövõtulepinguliste palgafond oli 15057 eurot ja töölepinguga töötavate isikute tasu koos maksudega 101667 eurot.

I PIIRIÜLENE- JA ARENGUKOOSTÖÖ

EPICAH: Piiriülese koostöö poliitika loodus- ja kultuuripärandi edendamiseks (Effectiveness of Policy Instruments for Cross Border Advancement in Heritage)

Projektijuht: Margit Säre

Projekti periood: jaanuar 2017- detsember 2021

Rahastajad: Interreg Europe, KÜSK

EPICAH eesmärgiks on edendada loodus- ja kultuuripärandi kaitset Euroopa piirialadel; vahetades kogemusi ja häid tavasid 9 partneri vahel ning parandades piirkondlike regionaalaregu programmide tõhusust (keskendutakse 8-le piiriülese koostöö programmile).

Eesti partnerid tegelevad Eesti-Läti piiriala loodus- ja kultuuripärandi teemadega.

Projekti esimene etapp on suunatud poliitikaalase kogemuse vahetamisele, uuringutele, planeerimisele.

2017 a toimus 3 projekti rahvusvahelist kohtumist ning valmis Eesti-Läti piiriülese loodus- ja kultuurturismi koostöö analüüs.

Rahvusvaheline seminar “Ida ja lääs: kodanikuühiskonnad koostöös”

Projektijuht: Margit Säre

Projekti periood: aprill-oktoober 2017

Rahastajad: Riigikantselei koostöös KÜSKga

Projekti peamiseks tegevuseks oli ligi 50 osalisega konverents “EaP Civil society for regional development” 28-29.09.2017 Tartus, mis keskendus Idapartnerlusriikide regionaalarengu, kohalike ressursside kehtliku kasutamise ja sotsiaalse ettevõtluse teemadele. Tartu konverentsil osales lisaks Eesti huvirühmadele ka Idapartnerlusteemadega (Valgevene, Gruusia, Moldova, Armeenia, Ukraina, Aserbaidžaan) ning Läti, Leedu ja Poola MTÜsid, sotsiaalseid ettevõtjaid ja kodanikuühiskonna esindajaid.



Sotsiaalne ettevõtlus Kahhetis- Temi kogukonna toetuseks

Projektijuht: Margit Säre

Projekti periood: juuli 2017-oktoober 2018

Rahastajad: EV Välisministeerium

Projekti eesmärgiks on arendada sotsiaalset ettevõtlust ja mahepõllumajandust, Kahheti piirkonnas; samuti aidata kaasa sidusa ühiskonna arengule Gruusias.

Meie partneriks on heategev ühing TEMI, kes on samas ka koduks/tööandjaks ligi 80-le sotsiaalse/ vaimse/füüsilise erivajadusega inimesele.

Projekti raames arendatakse – orgaaniliste marjamahlade tootmist TEMIs, mis annab esialgu tööd 9-le kogukonna liikmele.

Lisaks toimuvad koolitused Kahheti piirkonna toiduainete väiketootjatele; tutvustatakse nii Temi kogukonna kogemust, sanitaarnõudeid, EL standardeid ja ekspordivõimalusi. 2017 a toimus Gruusia partnerite õppereis Eestisse.

**Nägemispuudega inimeste
keskkonnahariduse ja loodusobjektile
ligipääsetavuse arendamine
linnaruumis, Valgevenes**

Projektijuht: Margit Säre

Projekti periood: august 2017-
detsember 2018

Rahastajad: EV Välisministeerium

Projekti eesmärgiks on arendada Valgevene nägemispuudega inimeste ühiskonnaellu kaasatust ja võrdseid võimalusi - läbi loodushariduse. Projekt julgustab (nägemis)puudega inimesi ja nende esindusorganisatsioone korraldama/osalema rohkem välitegevustes. Tutvustame ka kaasava arhitektuuri teemat Valgevenes. 2017. a augustis toimus valgevenelaste õppereis Eestisse ja alustati kaasavate õpperadade planeerimist Minskis.



**Sotsiaalse- ja naiseettevõtluse areng ning kogukonna koostöö Narochi
põllumajanduspiirkonnas Valgevenes**



Projektijuht: Margit Säre

Projekti periood: sept 2016-dets.2017

Rahastajad: EV Välisministeerium

Projekti eesmärgiks on väikeettevõtluse ja mahetoidu tootmise arendamine Narochi piirkonnas, mis on kunagine põllumajandusregioon. Hetkel iseloomustab piirkonda tööpuudus, noorte lahkumine ja ääremaastumine. Projekti tegevused aitavad Eesti, eelkõige Peipsimaa kogemusi kasutades kaasa väikeettevõtluse arengule ja mitmekesisistumisele: pärand- (sh.toidu)kultuuri säilimisele ja tutvustamisele, mahetootmisele.

2017. a toimus õppevisiit Eestisse ning kohaliku toidu- ja käsitöö suvelaati Eesti ekspertide osavõtul Komarovos. Projekti lõpuseminar ja kohaliku kulinaariatraditsioonide tutvustus leidis aset detsembris 2017 Komarovas.

Sõbralikud linnad (*Friendly Cities: Accessible Natural and Cultural Urban Environment for People with Disabilities*)

Projektijuht: Margit Säre
Projekti periood: jaanuar 2016 - september 2018
Rahastajad: Euroopa Komisjon; kaasrahastab KÜSK

Projekt eesmärgiks on aidata kaasa erivajadustega inimeste paremate ligipääsuvõimaluste tagamisele loodus- ja kultuuripärandile. Samuti edendame kogemuste vahetamist Euroopa Liidu (Eesti, Rootsi, Saksamaa) ja Venemaa ühenduste vahel.

Projekti juhib Peipsi Järve Projekt Pihkvast ning lisaks Peipsi Koostöö Keskusele on partneriks on Pihkva Autistlike Laste Vanemate Ühing "Sina ja mina". Peipsi Koostöö Keskus vastutab projekti kommunikatsiooni ja teabevahetuse eest, samuti korraldasime 2017.a. septembris õppereisi Saksamaale, kus võtsime ka osa messist REHACARE.



II MAAILMA- JA KESKKONNAHARIDUS

SAME World / Ühine maailm. Jätkusuutlikkus, teadlikkus, keskkond maailmahariduses
Euroopa arengukoostöö aastal 2015 - S.A.M.E. WORLD. SUSTAINABILITY. AWARENESS. MOBILIZATION.

ENVIRONMENT in the Global Education for EYD 2015

Projektijuht: Margit Säre

Projekti periood: jaanuar 2015 – märts 2018

Rahastaja: EL Europe Aid programm, kaasrahastab Välisministeeriumi Arengukoostöö programm

Projekti juhib Itaalia MTÜ C.I.E.S. Onlus, partneriteks on Itaalia, Hispaania, Portugali, Bulgaaria, Saksamaa, Sloveenia, Slovakkia, Kreeka ja Ungari MTÜd.

Projekti eesmärgiks on Euroopa arengukoostöö aastal tõsta teadlikkust maailmahariduse ja arengukoostöö teemadest rohujuure tasandil. Selleks koostatakse erinevaid innovaatilisi õppematerjale, teavitusel kasutatakse muuhulgas sotsiaalvõrgustikke. Projekti kesksed teemad on keskkonnaõiglus, keskkonnapagulased ja kliimamuutused.

Peipsi Koostöö Keskus osaleb õppematerjalide koostamises, korraldab koolitusi õpetajatele ja õppepäevi õpilastele (nii Peipsiäärsetes koolides kui ka mujal). 2017.a jätkuski õppeprogrammide läbiviimine koolides, samuti õuesõppeprogrammid, kus osalesid lisaks lastele ka nende pereliikmed.

Projekti partnerite poolt ühiselt koostatud e-õppematerjal EduKit on kättesaadav: <http://edu-kit.sameworld.eu/>, kust leiab lisaks 12 teoreetilisele peatükile üle 35 aktiivõppejuhendit. Tasuta õppematerjal on kätte saadav üheteistkümnes eri keeles, sh eesti keeles.

2017. a osalesime ka näiteks Tarkusenädalal Tartus, Teeviida messil Tallinnas ja mitmel teisel avalikul üritusel, et tutvustada EduKit-i, veebimängu, keskkonnalase ebaõigluse juhtumite platvormi jm. Projekti ingliskeelne kodulehekülg: www.sameworld.eu



Maailmaharidus Peipsi piirkonna koolides – keskkonnaõiglus ja kliimapagulased



Projektijuht: Margit Säre

Projekti periood: aprill 2016 – aprill 2017

Rahastajad: EV Välisministeerium

Projekti eesmärgiks on aidata kaasa maailmahariduse teemade tutvustamisele Eesti ääreala koolides - Mustvees, Alatskivil, Räpinas, Kallastel ja Maarja-Magdaleenas. Projekt aitab parandada teadlikkust arengukoostöö vajadusest; sellest, kuidas me oleme seotud globaalprobleemidega, solidaarsust ja tolerantust "teiste" suhtes. Projekti raames toimus õpetajate koolitus maailmahariduse meetoditest,

korraldati maailmanädalad koolides ning kliimaplakatite konkurss.

SISUMMA - Vähemuste õiguste toetamine läbi suurema meediateadlikkuse ja -aktiivsuse (European Social Initiative of Support to Minorities through Media Activism)

Projektijuht: Margit Säre

Projekti periood: oktoober 2016 - märts 2018

Rahastaja: EL Kodanike Euroopa programm

Projekti eesmärgiks on toetada sallivust, vähemuste integratsiooni ning noorte meediaalast kirjaoskust.

2016. a. oktoobris toimus juhtpartneri Euro-Arab Foundation for Higher Studies korraldamisel projekti avakohtumine Granadas, Hispaanias, Eesti toimus koolitus ning materjali "Ränne - faktid ja suundumused maailmas ning Eestis" tutvustav seminar Tartus.

Projekti inglise keelne lehekülg: <http://www.sisumma.com/>

REMEDY - mineviku hääled (*The Voice from the Past – Recalling Memories in Diversity*)

Projektijuht: Margit Säre

Projekti periood: Oktoober 2016– märts 2018

Rahastaja: EL Kodanike Euroopa programm

Projekt keskendub ajaloolise mälu ja totalitaarrežiimide teemadele, toetades leppimist ja sallivust. Samuti arutatakse, kuidas vältida mineviku vigu praeguse massimigratsiooni lainega toimetulekul EL-s.

Projekti juhtpartneriks on Geraci Siculo omavalitsus Itaaliast ning seda viiakse ellu kümne Euroopa riigi kohalike omavalitsuste ja mittetulundussektori organisatsioonide koostöös.

2017 a sügisel toimus projekti rahvusvaheline seminar Tartus.

Peipsi Koostöö Keskus teeb projekti raames koostööd Tartu Linnamuuseumi KGB Kongide muuseumiga.

Keskkonnateadlikkus ja -haridus

Keskkonnahariduslikud tegevused geograafiaolümpiaadil, 2017

Projektijuht: Katrin Saart

Projekti periood: märts–juuni 2017

Rahastaja: Hasartmängumaksu nõukogu

Projekti eesmärk oli lisategevustega geograafiaolümpiaadil populariseerida Eestis tehtavat teadust ja saavutusi, kaasates valdkonna spetsialiste. Lisategevusteks olid erinevad töötoad ja

koolitus-loengud. Vastavalt asukohale oli hea võimalus tutvustada kosmosetehnoloogia ja kaugseire valdkonda ning laiemalt teadlaskarjääri Tartu Observatooriumis, kuna toimumiskoht oli Tõravere lähedal.

Olümpiaad toimus 5.-6.mail Nõos, kus tegevused olid jagatud vastavalt ajakavale ja osalejatele. Toimus kaks õppeekskursiooni: 5. mail toimus 7.-8. klassid ja juhendajad ning 6. mail 9.kl - gümnaasium. Giid oli Taavi Pae. Õpetajate enesetäiendamiseks kaasaegsetest tehnoloogiatest, toimus neile kaugseiret tutvustav koolitus, mida viis läbi Martin Ligi (Veekogude kaugseire töörühmast). Õhtul toimus kõigile osalejatele aulaloeng Kaupo Voormanskilt, kes keskendus rohkem radarkaugseirele ja tutvustas selle tänapäevast kasutust. Tartu Observatooriumis, toimusid astronoomiat tutvustavad ekskursioonid ja osaleti nii töötubades kui loengutes. Töötubadest oli võimalik vabal valikul osaleda Sateliidipiltide ja kaugseire , ESTCube ja spektroskoopia. Populaarseim oli ettekanne „Miks kosmos on muutunud praegu nii popiks“, mis oli väga aktiivne ja õpilased said küsida küsimusi neid huvitavatest kosmose teemadest.

Kokku osales ligi 101 õpilast ning 22 õpetajat.

III KOGUKONNA ARENG

ECOLIT - Vaimu avamine majandusele. Loominguline lähenemine majanduslikule kirjaoskusele
(Mind-opening to Economy. Creative Approaches to Economic Literacy)

Projekti juht: Aija Kosk

Projekti periood: oktoober 2016 – märts 2018

Rahastaja: Erasmus+

Saksamaa MTÜ *Weltgewandt* juhitud projekti keskmes oli tõhusate meetodite väljatöötamine ja rakendamine täiskasvanute majandusalaste põhioskuste ja võtmepädevuste suurendamiseks. Projekti partnerid olid Inglismaalt, Eestist ja Tšehhist.

2017. aastal toimunud partnerite kohtumiste ja õppereiside käigus on valminud majandusliku kirjaoskuse aktiivõppe materjal täiskasvanud õppijale/õpetajale, mis sisaldab informatsiooni krediidiraha arengust, eurosooni probleemidest, turust, tööstus 4.0 ja töö, ning avaliku sektori ökonomikast; täiendavat lugemist nii majanduse kui ka uuemate õpetamismetoodikate kohta; ja aktiivtegevusi. Aktiivtegevused on välja töötatud majandusõppe mitmekesistamiseks. Projekti kodulehel on kättesaadavad erinevate õppemängude läbiviimise juhendid, õpetus animatsiooni tegemiseks, õuesõppe programm ökosüsteemiteenuste määramiseks ning karjääriplaneerimise töölehed. Projekti kodulehel esitatud materjale katsetas ca 5-õppijaga kontrollgrupp. Õppetööle järgnes tagasiside kogumine. Kõik kasutatud meetodid said kontrollgrupilt positiivse tagasiside.

Projekti koduleht on kättesaadav kõikides partnerriikide keeltes ja inglise keeles:

<http://ecolite.weltgewandt-ev.de/en/erasmus-partnership-for-adult-education/>

TEENUSED

Peipsi Koostöö Keskus pakub eri teenuseid oma tegevussuundadega seotud valdkondades.

- **PROJEKTI ETTEVALMISTUS, KIRJUTAMINE JA JUHTIMINE**

Pakume tuge projektipõhises maailmas hakkama saamiseks: ekspertiis projektide kirjutamisel ja juhtimisel (loodushariduse, veemajanduse, piiriülese koostöö projektid).

- **UURINGUD JA ANALÜÜSID.**

Pakume analüüside ja uuringute läbiviimist (piirialade sotsiaal-majanduslikud uuringud, kalandusuuringud jms).

- **KOOLITUSTE JA SEMINARIDE, ÜRITUSTE KORRALDAMINE**

Pakume eri projektijuhtimiselaseid koolitusi; tuge piiriülest koostööd käsitlevate koolituste, konverentside, konverentsijärgsete õppereiside korraldamisega piirialadele; viime läbi loodushariduslikke õppepäevi ja korraldame õppereise; kirjastame loodushariduse valdkonna õppe- ja infomaterjale.

- **LOODUSÕPPEVAHENDITE LAENUTUS, ÕPPEMATERJALIDE JA EKSPOSITSIOONIDE KOOSTAMINE.**

Koostame vastavalt tellija soovile loodusõppeprogramme, töötame välja loodushariduslikke ekspositsioone.

Õppeprogrammide pakkumine teenustena

2017. a jätkus õppeprogrammide pakkumine ka tasulise teenusena, tellijateks eri koolid ja lasteaiad. Kokku osales 50 õppepäeval 1041 õpilast, lisaks ligi 100 õpetajat, lapsevanemat. Võrreldes 2016.a pakuta tasulisi õppepäevi üle kahe korra rohkem.

Erinevaid Keskkonnaameti tellimusel välja töötatud loodusõppevahendeid laenutati tasuta.

Projektijuhtimiskursus TTÜ Tartu Kolledžis

Sügissemestril toimunud 4EAP mahuga projektijuhtimise kursusel osales ning kursuse lõputööd - projektitaotlust - kaitses kokku 19 üliõpilast.

PARTNERID JA SÕBRAD

Osalemine koostöövõrgustikes ja ühendustes:

- Keskkonnahariduse Tartu- ja Jõgevamaa ümarlauad
- Arengukoostöö Ümarlaud
- LIVING LAKES võrgustik
- Global WaterPartnership
- ALDA - The European Association for Local Democracy
- Eastern Partnership Civil Society Forum

Koostööpartnerid Eestis:

- Siseministeerium
- Välisministeerium
- Keskkonnaamet
- Keskkonnaministeerium
- Eesti-Vene Piiriveekogude Ühiskomisjon
- Eesti Maaülikool
- Tartu Keskkonnahariduse Keskus
- Tartu Linnavalitsus
- Kasepää Vallavalitsus
- Tartu Ülikool
- Tallinna Tehnikaülikool
- Peipsi Kalanduspiirkonna Arendajate Kogu
- Ajaleht „Peipsirannik“
- Tartu Linnamuuseum
- Mustvee kool
- Räpina Ühisgümnaasium
- Alatskivi Keskkool
- Maarja kool

Koostööpartnerid mujal maailmas:

- Peipsi Järve Projekt Pihkvas (Venemaa)
- Pihkva Regiooni Administratsioon Venemaa)
- Riiklik Loodusvarade Kasutamise ja Keskkonnakaitse Komisjon (Venemaa)
- Global Nature Fund / Ülemaailmne Looduse Fond (Saksamaa)

- Development Policy Foundation (Poola)
- CIES Onlus (Itaalia)
- Euro-Arab Foundation for Higher Studies (Hispaania)
- VITECO (Itaalia)
- Atlantic Axis of Peninsular Northwest (Portugal)
- Green Network (Valgevene)
- TEMI Community (Gruusia)
- Armenian Women for Health and Healthy Environment (Armeenia)
- MTÜ Naised Narochi piirkonna taassünni eest (Valgevene)

TOETAJAD 2017

SA Keskkonnainvesteeringute Keskus

Eesti arengukoostöö (Eesti Vabariigi Välisministeerium)

Riigikantselei

Kodanikuühiskonna Sihtkapital

Hasartmängumaksu Nõukogu (HTM)

Euroopa Komisjoni programmid: Europe Aid, Erasmus+, Kodanike Euroopa, Interreg Euroopa

ALDA

Eraannetajad

LIIKMED 2017

Eeva Kirsipuu-Vadi

Eleri Seer

Katrin Saart

Margit Säre

Sirje Tamm

Aija Kosk

Täname kõiki liikmeid, sõpru, koostööpartnereid ja toetajaid!

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	29 089	92 238	2
Nõuded ja ettemaksed	54 683	30 405	3
Kokku käibevarad	83 772	122 643	
Kokku varad	83 772	122 643	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	7 595	8 631	5
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	39 068	75 839	
Kokku lühiajalised kohustised	46 663	84 470	
Kokku kohustised	46 663	84 470	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	38 173	35 183	
Aruandeaasta tulem	-1 064	2 990	
Kokku netovara	37 109	38 173	
Kokku kohustised ja netovara	83 772	122 643	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2017	2016	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	216 163	233 029	7
Tulu ettevõtlusest	17 059	8 637	9
Muud tulud	4	1 506	10
Kokku tulud	233 226	243 172	
Kulud			
Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-115 830	-133 360	11
Jagatud annetused ja toetused	-162	-583	
Mitmesugused tegevuskulud	-1 589	-6 632	13
Tööjõukulud	-116 724	-99 271	14
Muud kulud	0	-342	
Kokku kulud	-234 305	-240 188	
Põhitegevuse tulem	-1 079	2 984	
Muud finantstulud ja -kulud	15	6	
Aruandeaasta tulem	-1 064	2 990	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2017	2016	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	-1 079	2 984	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-24 278	-21 654	
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	-37 807	1 847	
Laekunud intressid	15	6	
Kokku rahavood põhitegevusest	-63 149	-16 817	
Kokku rahavood	-63 149	-16 817	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	92 238	109 055	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-63 149	-16 817	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	29 089	92 238	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2015	35 183	35 183
Aruandeaasta tulem	2 990	2 990
31.12.2016	38 173	38 173
Aruandeaasta tulem	-1 064	-1 064
31.12.2017	37 109	37 109

2017.a. aruandeaasta tulem -1064 eurot sisaldab annetuste tulu 10 eurot. Jaotamata annetuste jääk oli 2016.a. lõpus 788 eurot - 2017.a. lisandus annetustena 10 eurot, annetuste arvelt tehti kulutusi 2017.a.kokku 162 eurot. Seisuga 31.12.2017 on annetuste jääk 636 eurot.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

MTÜ Peipsi Koostöö Keskus 2017.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud koos-kõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse alusel ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid. MTÜ Peipsi Koostöö Keskuse tulude ja kulude aruande koostamisel on lähtutud RTJ 14 lisas toodud skeemist. MTÜ põhitegevusest lähtudes on tulude ja kulude aruandes skeemi kirjete nimetust täpsustatud. Tulud ja kulud on kirjendatud tekkepõhiselt, tulude ja kulude vastavuse printsiibist lähtudes. Rahalised vahendid on bilansis õiglases väärtuses. Intressid on perioodikulud, mis kajastatakse selle aruandeaasta tulude ja kulude aruandes, millal nad tasumisele kuuluvad. Valitsuse sihtfinantseerimise vahendeid kajastatakse brutomeetodil.

Seotud isikuteks on juhatuse liikmed.

Majandusaasta algab 01.01. ja lõpeb 31.12

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse bilansis ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskonto jääke pangas. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid majandustegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Arvelduskontol olev välisvaluuta konverteeritakse eurodesse 31.12.seisuga kehtiva eurokursi alusel

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Ettevõtte arvestusvaluuta on euro. Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Euro valuutakursid Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse tulude ja kulude aruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna. Kauba või teenuse ostmisel välisvaluutas võetakse soetushinna arvestamisel aluseks panga kommertskurs, kui selle kohta on asjakohane kinnitus.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu, viitlaekumised ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded (s.h. laenukohustused) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid nende finantsvarade languse osas. Juhul, kui sellised tunnused esinevad, hinnatakse korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatavad finantsvarad alla nendest eeldatavasti tulevikus laekuvate maksete nüüdisväärtuseni. Väärtuse allahindlusest tulenevaid allahindlusi kajastatakse tulemiaruanne kuluna. Ostjatelt laekumata arveid hinnatakse tõenäoliselt laekuvatest summadest. Lootusetud nõuded kantakse bilansist välja. Nõuete inventeerimisel hinnatakse iga nõuet eraldi.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetus-maksumus ületab 639.- eur ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluku ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Sihtfinantseeritud ostud arvuti- ja arvutitarkvarasse, kantakse selle soetamise kohe projekti kuludesse, olenemata selle maksumusest. Põhivara amortiseeritakse kulu-desse projekti kestvuse jooksul, samas võrdses suuruses näidatakse summat ka saadud valitsuse sihtfinantseerimise tuludes ja vähendatakse bilansikirjel tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Sihtfinantseerimise tulusse kandmata osa näidatakse eraldi bilansi kirjel.

Sihtfinantseerimise abil soetatud varasid kajastatakse bilansis analoogiliselt muudele sellistele varadele. MTÜ rakendab arvestusel brutomeetodit MTÜ kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Omavahenditest ostetud materiaalse põhivara gruppidele määratakse amortisatsiooninormid vastavalt kasutuseale.

Materiaalse põhivara määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta

põhivara kasulikkude eluiga. Hinnangute ja muutuste mõju kajastub siis aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 639

Eraldised ja tingimuslikud kohustised

MTÜ kajastab oma bilansis eraldisi juhul kui:

- a) ettevõtte on enne bilansipäeva tekkinud juriidiline või tegevusest tingitud kohustus
- b) eraldise realiseerumine ressursside väljaminekule näol on tõenäoline (üle 50%)
- c) eraldise suurus on usaldusväärselt määratav.

Annetused ja toetused

Saadud annetuste ja toetuste (sihtotstarbelised laekumised) arvestusel lähtutakse järgmistest põhimõtetest:

1. mitte-sihtotstarbelisi annetusi ja toetusi kajastatakse tuluna hetkel, mil annetus/toetus muutub sissenõutavaks, võttes vajadusel arvesse perioodi, mille eest need on tasutud. Annetusi ja toetusi, mis ei ole antud kindla projekti jaoks, loetakse mittesihtotstarbelisteks vahenditeks.

2. sihtotstarbelisi annetusi ja toetusi kajastatakse lähtudes RTJ 12 sihtfinantseerimise põhimõtetest.

a) Varade sihtfinantseerimine - sihtfinantseerimise teel saadud toetust kajastatakse kogusummas tuluna hetkel, mil tingimused on täidetud.

b) Tegevuse sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna siis kui sihtfinantseerimine muutub sissenõutavaks ja sihtfinantseerimisega seotud võimalikud tingimused on täidetud. Kohustus jaguneb lühi- ja pikaajaliseks kohustuseks vastavalt sellele, millal toimub sihtfinantseerimisega kaasnevate tingimuste täitmine.

c) Annetusi ja toetusi, mis on oma olemuselt sissemaksed mittetulundusühingu põhikapitali, ei kajastata tuluna tulude kulude aruandes, vaid kajastatakse netovara muutusena bilansis ja netovara muutuste aruandes.

Tulud

Tulude ja kulude aruande koostamisel on lähtutud RTJ 14 lisas toodud skeemist. MTÜ põhitegevusest lähtudes on tulude ja kulude aruande skeemi kirjete nimetusi täpsustatud. Tulud ja kulud kirjendatakse tekkepõhiselt, tulude ja kulude vastavuse printsiibist lähtudes.

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtusel.

Tulu teenuste osutamisest kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides kui teenuste osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulud kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Kajastatakse tuluna siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Intressituluna kajastatakse ka pangalt saadud intressid.

Kulud

Kulud kirjendatakse tekkepõhiselt, tulude ja kulude vastavuse printsiibist lähtudes.

Sihtfinantseeritud projektide kuludele peetakse projektipõhist arvestust.

Seotud osapooled

Seotud isikuteks on Tegev- ja kõrgem juhtkond ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad, Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad pereliikmed.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016
Sularaha kassas	1 439	920
Raha arvelduskontol	27 650	91 318
Kokku raha	29 089	92 238

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2017	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	1 373	1 373	
Ostjatelt laekumata arved	1 373	1 373	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	6 978	6 978	4
Muud nõuded	2 078	2 078	
Viitlaekumised	2 078	2 078	
Lepingulised nõuded	44 254	44 254	
Kokku nõuded ja ettemaksed	54 683	54 683	
	31.12.2016	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	206	206	
Ostjatelt laekumata arved	206	206	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	6 784	6 784	4
Lepingulised nõuded	23 415	23 415	
Kokku nõuded ja ettemaksed	30 405	30 405	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2017		31.12.2016	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks		2 229		1 861
Erisoodustuse tulumaks				29
Sotsiaalmaks		4 010		3 412
Kohustuslik kogumispension		270		216
Töötuskindlustusmaksed		292		242
Ettemaksukonto jääk	6 978		6 784	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	6 978	6 801	6 784	5 760

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2017	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	744	744	
Võlad töövõtjatele	0	0	6
Maksuvõlad	6 801	6 801	4
Muud võlad	50	50	
Muud viitvõlad	50	50	
Kokku võlad ja ettemaksed	7 595	7 595	

	31.12.2016	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	2 202	2 202	
Võlad töövõtjatele	357	357	6
Maksuvõlad	5 760	5 760	4
Muud võlad	203	203	
Muud viitvõlad	203	203	
Saadud ettemaksed	109	109	
Muud saadud ettemaksed	109	109	
Kokku võlad ja ettemaksed	8 631	8 631	

Lisa 6 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016
Töötasude kohustis	0	357
Kokku võlad töövõtjatele	0	357

Lisa 7 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2017	2016	Lisa nr
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	216 153	232 625	8
Sihtotstarbelised annetused ja toetused	10	404	
Kokku annetused ja toetused	216 163	233 029	

Rahalised ja mitterahalised annetused			
	2017	2016	Lisa nr
Rahaline annetus	10	404	
Kokku annetused ja toetused	10	404	

Lisa 8 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Varad bruto soetusmaksumuses

	31.12.2015	Saadud	Tagastatud	Tulu	31.12.2016	Lisa nr
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks						
Projektide tegevuskulude sihtfinantseerimine	65 690	244 486	0	-233 029	77 147	
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	65 690	244 486		-233 029	77 147	
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	65 690	244 486	0	-233 029	77 147	
	31.12.2016	Saadud	Tagastatud	Tulu	31.12.2017	Lisa nr
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks						
Projektide tegevuskulude sihtfinantseerimine	77 147	178 074	0	-216 153	39 068	
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	77 147	178 074	0	-216 153	39 068	
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	77 147	178 074	0	-216 153	39 068	

Varad neto soetusmaksumuses

	2017		2016		Lisa nr
	Saadud	Tagastatud	Saadud	Tagastatud	
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Projektide tegevuskulude sihtfinantseerimine	178 074	0	244 486	0	7
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	178 074	0	244 486	0	

Lisa 9 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2017	2016
Tulu toodete kaupade müügist	149	67
Tulu teenuste müügist	18	9
Tulud tegevusest, mida ei käsitleta ettevõtlusena	16 892	8 561
Kokku tulu ettevõtlusest	17 059	8 637

Tulu toodete/kaupade müügist - saadud tulu raamatute/trükiste müügist summas 149 eurot

Tulu teenuste müügist - saadud tulu õppevahendite hooldusteenusest summas 18 eurot

Tulud tegevusest, mida ei käsitleta ettevõtlusena - 16892 eurot (koolituste ja õppepäevade läbiviimise tulud).

Lisa 10 Muud tulud

(eurodes)

	2017	2016
Kasum valuutakursi muutustest	4	26
Muud	0	1 480
Kokku muud tulud	4	1 506

Lisa 11 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

	2017	2016
Tooraine ja materjal	0	746
Transpordikulud	9 273	8 649
Logistikakulud	1 872	2 248
Üür ja rent	6 143	3 332
Mitmesugused bürookulud	1 253	1 530
Lähetuskulud	13 787	8 496
Koolituskulud	130	0
Projekti tegevuste/ürituste-, seminaride kulud	57 949	90 574
Trükised	1 727	3 626
alltöövõtt (sisseostetud teenused)	23 295	13 898
Muud	401	261
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	115 830	133 360

Lisa 12 Jagatud annetused ja toetused

(eurodes)

	2017	2016
Jagatud annetused ja toetused	162	583
Kokku jagatud annetused ja toetused	162	583

Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2017	2016
transpordikulud	773	2 448
koolitusluba/õppejuhendamistasud	419	3 625
postikulu, IT teenus	0	30
sisseostetud teenused/alltöövõtt	145	529
Muud	252	0
Kokku mitmesugused tegevuskulud	1 589	6 632

Lisa 14 Tööjõukulud

(eurodes)

	2017	2016
Palgakulu	87 183	74 288
Sotsiaalmaksud	29 468	24 983
Muud	73	73
Kokku tööjõukulud	116 724	99 344
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	110 174	93 991
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	5	3

Lisa 15 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2017	31.12.2016
Füüsilisest isikust liikmete arv	6	6

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

2017	Ostud	Müügid
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	1 133	0

2016	Ostud	Müügid
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	0

Ostud ja müügid

	2017		2016	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
C.B.C.Lab OÜ	1 133	0	0	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2017	2016
Arvestatud tasu	46 438	37 174

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud koos maksudega kokku on 62134 eurot.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 31.05.2018

Mittetulundusühing Peipsi Koostöö Keskus (registrikood: 80101672) 01.01.2017 - 31.12.2017 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MARGIT SÄRE	Juhatuse liige	25.06.2018

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Piirkondlikku/kohalikku elu edendavad ja toetavad ühendused ja fondid	94992	Jah
Keskkonna- ja looduskaitseühendused	94996	Ei
Teadus- ja arendustegevus muude loodus- ja tehnikateaduste vallas	72191	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5088409
E-posti aadress	margitsare@gmail.com
Veebilehe aadress	www.ctc.ee